

於二零零零年十二月三十一日

As at 31 December 2000

(以港幣為單位)

(Amounts expressed in Hong Kong dollars)

		2000	1999	
	附註	千元	千元	
	Notes	\$'000	\$'000	
資產與負債				ASSETS AND LIABILITIES
非流動資產				Non-current assets
物業、廠房及設備	11	325,289	295,765	Property, plant and equipment
在建工程		—	5,111	Construction in progress
非買賣證券	13	155,973	174,666	Non-trading securities
其他資產	14	1,837	1,657	Other assets
		483,099	477,199	
流動資產				Current assets
存貨	15	200,012	154,311	Inventories
應付居間控股公司貸款	31	27,101	27,068	Loan to intermediate holding company
應收同系附屬公司款項	31	11	37	Amounts due from fellow subsidiaries
應收少數股東款項		10,021	—	Amounts due from minority shareholders
應收賬款及其他應收款項	16	252,398	388,646	Trade and other receivables
應收客戶之合約				Gross amounts due from customers for
工程總額	17	121,887	29,679	contract work
買賣證券	18	18,850	4,084	Trading securities
已抵押存款	27	118,516	63,740	Pledged deposits
現金及銀行存款	19	364,851	532,903	Cash and bank deposits
		1,113,647	1,200,468	
流動負債				Current liabilities
應付居間控股公司款項	31	1,705	123	Amount due to intermediate holding company
應付同系附屬公司款項	31	307	—	Amounts due to fellow subsidiaries
應付少數股東款項		23,481	23,481	Amount due to a minority shareholder
應付賬款及其他應付款項	20	229,565	211,619	Trade and other payables
應付客戶之合約工程總額	17	38,323	139,389	Gross amounts due to customers for contract work
財務租約承擔之即期部份	22	83	—	Current portion of obligations under finance leases
稅項撥備		19,663	24,334	Provision for taxation
短期借貸	21	189,729	121,490	Short-term borrowings
		502,856	520,436	
流動資產淨值		610,791	680,032	Net current assets
資產總額減流動負債		1,093,890	1,157,231	Total assets less current liabilities

於二零零零年十二月三十一日
(以港幣為單位)

As at 31 December 2000
(Amounts expressed in Hong Kong dollars)

	附註 <i>Notes</i>	2000 千元 \$'000	1999 千元 \$'000	
非流動負債				Non-current liabilities
長期借貸	22	40,092	93,408	Long-term borrowings
遞延稅項	23	—	—	Deferred taxation
其他負債		2,398	—	Other liabilities
		42,490	93,408	
少數股東權益		58,684	62,838	Minority interests
資產淨值		992,716	1,000,985	NET ASSETS
資本及儲備				CAPITAL AND RESERVES
已發行股本	24	77,218	77,218	Issued capital
儲備	25	915,498	923,767	Reserves
		992,716	1,000,985	

董事會於二零零一年五月十八日核准，並由
以下董事代表董事會簽署：

Approved by the Board of Directors on 18 May 2001 and signed
on behalf of the Board by

王幸東
董事

李世銘
董事

Wang Xingdong
Director

Li Shiming
Director